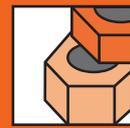


## BUSINESS ALLIANCE FOR SUPPORTING INDUSTRY 2015

日本の部品バイヤーとベトナムの部品メーカーがビジネスチャンスを探  
めて出会うことのできる見本市



## METALEX VIETNAM

製造能力をグレードアップするための機械器具と金属加工ソリュー  
ーションを集めたベトナムで開催される国際見本市

ベトナム最大の工作機械、金属加工の展示会であるMETALEX VIETNAM 2015が今年も、ホーチミン市7区の国際展示センター（SECC）にて10月8日から10日までの3日間開催されます。METALEX VIETNAM は、2007年に第1回が開催されてから今年で9回目の開催となりますが、年々出展規模と来場者数が拡大しています。

昨年は3日間で約15,000人が来場しました。また、ベトナムでは初めての試みとして、全日本製造業コマ大戦ホーチミン予選も開催され、大変な盛り上がりとなりました。

今回は、そんなMETALEX VIETNAM2015について直前情報をご紹介します。



### METALEX VIETNAM 2015

METALEX VIETNAM 2015は、タイで長年にわたり、ASEAN地域で最大の金型・金属加工機械及び関連部品を対象とする展示会METALEXを開催してきたREED TRADEX社の主催による展示会であり、毎年多くの出展者と来場者でにぎわっています。今年も世界25カ国・地域から500社以上の出店が予定されており、昨年以上の来場者数が見込まれています。各展示ブースでは、

世界標準の工作機械や工具、金属加工技術が疲労されており、ベトナムの製造業の発展に不可欠な最新技術の情報を得ることができます。

また、中国、ドイツ、日本、韓国、シンガポール、台湾、タイの7カ国が国ごとのパビリオンを形成し、金属加工ソリューション、工作機械などの展示を行う予定です。

安心できるアンカーをお探しですか？

ボールアンカー<sup>®</sup>



SANKO TECHNO GROUP  
SANKO FASTEM (VIETNAM) LTD.



隔接場のベンチの取付けに



自動販売機の固定に

日本語Eメール: ando@sanko.co.th

Sanko Fastem (Vietnam) Limited  
http://www.sankovn.com, E-mail: mkt@sankovn.com  
Unit No7, Lot N1, Thang Long I.P, Dong Anh, Ha Noi  
Tel : 04 3959 0262-4 Fax : 04 3959 0265-6





ジェトロ・ホーチミン事務所提供



JETRO主催による裾野産業向け展示会を同時開催

METALEX VIETNAM 2015の開催期間中、同会場内において日本貿易促進機構(ジェトロ)とホーチミン市貿易投資促進センター(ITPC)の主催による Business alliance for supporting industry 2015 が昨年に引き続き同時開催されます。

このBusiness alliance for supporting industry 2015は、裾野産業のための展示商談会と銘打たれており、ベトナムへ進出している日系企業の現地調達率向上を目的として開催されています。展示会場では、ベトナムで現地調達を行いたい日系企業と日系企業へ製品を提供したいベトナム企業併せて約100社が出展を行い、自社の製品をアピールします。

また、展示会開催期間中に主要裾野産業を①金型、②射出成形/プレス、③鑄造・鍛造、④機械加工、⑤熱処理・表面処理の5分野に分けて各分野の商談会を以下の日程で行う予定となっています。

商談会スケジュール

日程	8日(木) 1日目	9日(金) 2日目	10日(土) 3日目
午前 (10:00~12:00)	×	射出成形 プレス	機械加工 (金属加工等)
午後 (13:30~15:30)	金型	鑄造・鍛造	熱処理 表面処理

期間中セミナー

10月9日(金) 10:00~12:00
金型産業の発展とベトナムにおける裾野産業政策の重要性



**LAI VIEN Co.,Ltd**

Business Bridge  
Consulting & Trading Support Service

- ベトナム進出支援  
法人設立、駐在員事務所設立、視察旅行手配現地委託加工先の選定
- ベトナムビジネスサポート  
日⇄越語の翻訳・通訳、人材紹介、市場調査、企業調査
- 情報配信  
事業広告の編集・デザイン、情報配信事業

www.laivien.com

Head Office: 178/8 D1 Street, Ward 25, Binh Thanh District, HCMC  
Tel : +84(8)3899-4140 / 4060 / 1335  
Fax: +84(8)3899-4140

Hanoi Office: R.501, 101 Mai Hac De, Hai Ba Trung, Hanoi  
Tel : +84(4)3974-2792  
Email : info@laivien.com

◆ 日本製造業コマ大戦ホーチミン予選

コマ大戦は、金属加工企業が自社の誇りを賭けて製作したコマを持ち寄り、一対一で戦う大会です。試合に使用されるコマは、直径20mm以下、全長60mm以下であれば、どのような材質、形状、重量のものでも良いという規定の下に各企業が、オリジナルのコマを作成し、直径250mmの土俵上でケンカコマを行います。土俵から落ちたり、動きが静止した時点で負けとなり、同じ相手に2連勝した時点で勝利となります。昨年も同じMETALEX VIETNAMにて、初めてのホーチミン予選が開催され、日系企業、ベトナム企業、職業訓練学校の計16チームが参加し、KHAITHAC社が優勝して、日本での全国大会に参加しました。今年も2年連続でのコマ大戦ホーチミン予選が開催されることになっており、熱戦が期待されます。



展示会場では、入場登録に時間がかかる可能性がありますので、来場希望者は事前登録をお勧めします。事前登録は以下のサイトから可能となっています  
www.metalexvietnam.com

ベトナムで最大の工作機械、金属加工展示会METALEX VIETNAM2015に皆さんも足を運ばれてみてはどうでしょう？

主催:		主催:	
地元パートナー:		同時開催:	 

# 2年目からはVACへ



進出一年目は右も左もわからないものです。状況もわかり始めた2年目、本社から管理コスト削減指示があった時は是非、弊社サービスをご検討ください。

管理コスト削減に強〜い味方! 2年目からの税務・会計は

## VAC サイゴン 税理士事務所

おかげさまで9周年!  
(2006年6月25日設立)

弊社ウェブサイトもご覧ください  
www.vac-viet.com (ベトナム)  
www.vac-gr.com (ミャンマー)

VACサイゴン税理士事務所 (ベトナム)

VACヤンゴン会計事務所 (ミャンマー)

株式会社VACコンサルティング (日本)

Resco Bldg., 8F, 94-96, Nguyen Du St., Dist.1, HCMC ☎(84 8) 3822 0337 / 3823 0302  
FAX: (84 8) 3822 1161 Eメール: info@vac-viet.com 担当: 山口、谷津、迫川

205, 2F, La Pyayt Wun Plaza, No(37), Alanpya Pagoda Road, Dagon Township, Yangon, Myanmar  
☎(951) 385882 FAX: (951) 385883 Eメール: info@vac-gr.com 担当: 高村、中根

〒110-0016 東京都台東区台東1-36-6 山口ビル2F ☎(03) 3835 1607  
FAX: (03) 5807 3463 Eメール: r.yamamoto@vac-gr.com 担当: 山本